

## Flora micológica de la vagina de mujeres no embarazadas

Por PABLO NEGRONI

---

En un trabajo anterior comuniqué que más de un 30 % de las mujeres embarazadas a término, albergaban en su vagina la *Mycotorula albicans*, encontrando en ella el niño al nacer una fuente de contagio para el muguete y otras afecciones cutáneomucosas que este hongo puede ocasionar.

Voy a comunicar ahora el estudio micológico de la flora vaginal de las mujeres no embarazadas. El material fué recogido empleando la misma técnica que la descrita en mi publicación anterior, a la cual remito a los interesados en informarse de este detalle. Las mujeres fueron examinadas en los consultorios externos del Instituto Peralta Ramos y del servicio de ginecología del Hosp. Ramos Mejía. A los profesores Peralta Ramos y Bottaro les expreso mi sincero agradecimiento por la cooperación que de ellos he recibido en este trabajo.

Con cada hisopo fueron igualmente sembrados dos tubos grandes conteniendo medio con miel de Sabouraud y los resultados fueron leídos a las 48 horas y luego a los cuatro días de incubación a 37° C. Como la *M. albicans* es un hongo de crecimiento rápido, los resultados de las dos lecturas fueron siempre iguales.

El material fué extraído de 100 mujeres que padecían diversas afecciones ginecológicas, pero la vagina y vulva estaban libres de todo proceso inflamatorio.

Casi un treinta y tres por ciento de las mismas se daban lavajes con diversos antisépticos (lisoformo, oxicianuro de mercurio, permanganato de potasio) y un 17 % más o menos con soluciones alcalinas de bicarbonato de soda. El resultado fué que solamente en 9 casos obtuve cultivos positivos y en ocho del mismo hongo, la *My-*

*cotorula* (*Monilia*) *albicans*, cuyos caracteres de cultivo más salientes son los siguientes:

1) En agua de papa gelatinada sembrada por punción: desarrollo en forma de pino invertido. Haciendo cortes transversales se nota que del centro de la punción irradian a la periferia filamentos que llevan inmediatamente debajo de cada tabique un racimo globuloso de blastosporos.

2) Producción de ácido y gas en los medios líquidos con glucosa, levulosa y maltosa y de ácido solamente en los que contienen galactosa y sacarosa. No hay modificación en los medios con lactosa, xilosa e inulina.

Ninguno de los cultivos positivos procedía de enfermas que se hicieran lavajes con bicarbonato y además este hongo no determinaba ningún proceso inflamatorio de los órganos genitales externos y de la vagina. Esta es pues en ocasiones un depósito de virus de las afecciones cutáneo-mucosas que este hongo es capaz de producir. Existen en efecto vaginitis, vulvo-vaginitis, intertrigos perigenitales, perionixis, enteritis, estomatitis, etc. debidas a este hongo, que curan con la terapéutica antiparasitaria, desapareciendo este parásito cuando curan las lesiones y produciendo en el organismo la formación de anticuerpos y un estado de alergia para sus productos, lo cual prueba que a veces es realmente patógeno.

En un caso desarrolló en los cultivos el *Saccharomyces cerevisiae*.

#### RESUMEN

Hemos encontrado que 8 de 100 mujeres no embarazadas albergan en su vagina como único *Eumycete* la *Mycotorula albicans* y en un caso el *Sacch. cerevisiae*, sin determinar en ellas proceso inflamatorio alguno de los órganos genitales externos y de la vagina.

Casi un 33 % de las mujeres examinadas se hacían lavajes con diversos antisépticos (lisoformo, oxicianuro de mercurio, permanganato de potasio) y un 17 % más o menos con soluciones de bicarbonato de sodio, substancia reconocida como muy eficaz para combatir ese hongo.

La vagina es pues en ocasiones un depósito de *M. albicans*, hongo que es capaz de producir afecciones cutáneo-mucosas y el tanto por ciento inferior en estos casos al obtenido en mi análogo estudio de las mujeres embarazadas, se debe muy probablemente a los lavajes que las no embarazadas se daban con diversas soluciones, especialmente con las alcalinas.

La *M. albicans* era también el único *Eumycete* existente en la vagina de las mujeres embarazadas objeto de mi trabajo anterior (salvo un caso de *Mycotoruloides* sp. hongo muy vecino del precedente), el cual debió mejor titularse: flora micológica de la vagina de mujeres embarazadas a término.

## SUMMARY

8 per cent of the non gravid women examined, harboured in their vagina *M. albicans* as the only *Eumycete* developed in cultures, without being the causative agent of any inflammatory process of the external genitalia and vagina. In one case we obtained cultures of *Sac. cerevisiae*.

33 % more or less, of these women used to apply antiseptic lavements, mostly with lysoform, mercuric oxycyanide, potassium permanganate and only 17 % with alkaline solutions of sodium bicarbonate, this substance being an active agent against *M. albicans*.

The vagina therefore can contain the virus of skin and mucous moniliosis and the inferior percentage in this case compared with that of gravid women, is surely due to the antiseptic and especially alkaline lavements which the non gravid ones used.

*M. albicans* was also the only *Eumycete* developed in cultures except one case of *Mycotoruloides* sp. which is nearly related to *M. albicans* of the material taken from gravid's women vagina and my work on this subject should be named: mycological flora of gravid women's vagina.

## RÉSUMÉ

8 % des femmes non enceintes hébergeaient dans leur vagin le *M. albicans*, sans présenter dans cet organ ni dans les genitiaux externes, aucun procès inflammatoire. Le vagin peut être pourtant un réservoir de *M. albicans*, champignon reconnu comme pathogène dans certain cas (monilioses cutaneo-muqueuses).

De ces femmes le 33 % à peu près, se faisaient des lavages avec différents antiseptiques (lysoform, oxycyanure de mercure, permanganate de potassium) et un 17 % des solutions alcalines de bicarbonate de soude, substance reconnue comme antiparasitaire pour ce champignon.

Le pourcentage de cultures positives obtenu dans le travail actuel, inférieur à celui que nous avons eu précédemment dans une étude des femmes enceintes, obéit probablement aux lavages antiseptiques, les alcalins spécialement, que les femmes non enceintes se faisaient.

Le *M. albicans* était le seul *Eumycete* développé dans les cultures du matériel prélevé du vagin des femmes enceintes ou non enceintes (sauf une seule culture de *Mycotoruloides* champignon très voisin du *M. albicans* obtenue dans le premier cas et de *Sac. cerevisiae* dans le second). Mon travail antérieur sur ce sujet aurait du être intitulé: flore mycologique du vagin des femmes enceintes.